

Chinese & Overseas Landscape



035

2011-01

中外景观

中国景观实践

Practice of Chinese Landscape



YZLI0890102007

凤凰出版传媒集团 | 凤凰空间
江苏人民出版社 | IFENGSPACE

Room 1506 / 1507, Zhonghuan Building,
271 South Hushu Road, HangZhou, PRC 31005
杭州湖墅南路271号中环大厦1506-1507
电话: +86 571 88377951 / 53 / 25
传真: +86 571 88377871
E-mail: aandi@aandi.net http://www.aandi.net

A&I(中国)是理念驱动型的设计公司。我们的每一个项目，从溪流的设计到城市的设计，无不是在全新的理念驱使下完成的。我们的理念和灵感来自于对大自然的聆听与体会；来自于对生活的享受和理解；来自于对人文地理的关怀和尊重；来自于对科学技术的娴熟与掌握。这也就是我们的每一项作品往往能够取胜和获得成功的关键因素。

应邀来访

美国景观设计师协会(ASLA)主席 Gary D. Scott & Perry Howard 并出席新办公室启用仪式



致辞



揭幕



合影



YZLI0890102007

A&I China is a design company motivated by ideas. Each of our projects, from the design of a brook to the design of a city, is completed by brand new ideas. Our ideas and inspiration come from our listening and feeling of the nature, from our joy and understanding of life, from our care and respect of the environment, from our proficiency and mastery of science and technology.

All of these are the key factors that make each and every piece of our project a great success.



Planning | Architecture | Landscape Architecture | Engineering

安道(香港)景观与建筑设计有限公司

CHONGQING ADVO-NATURE

A&N 尚源国际

ARCHITECTURE & LANDSCAPE DESIGN COMPANY

尚善若水 厚德载物
返璞归真 源远流长

重庆尚源建筑景观设计有限公司

重庆尚源建筑景观设计有限公司是法国尚源设计集团 (ARCHITECTES DEMARCHE ALTERNATIVE) 中国区公司, 国内唯一使用品牌为 "A&N 尚源国际", 尚源同时在西安设有分支机构, 是重庆市北部新区服务外包协会副会长单位、中国建设文化艺术协会环境艺术专业委员会理事单位、世界华人景观师协会常务理事单位、中国策划协会理事单位、《景观设计》杂志理事单位、《中外景观》杂志常务理事单位。曾获得荣誉包括: 2005 国际青年 "人类发展与和平" 最佳人居环境大赛优秀奖、2007 年中国著名景观策划机构、2006/2008 年世界华人优秀设计机构、重庆市北部新区服务外包示范单位、重庆市青年就业培训基地等。

法国尚源设计集团 (ARCHITECTES DEMARCHE ALTERNATIVE) 是多家国际著名设计机构合作的国际设计联盟集团。曾参与的知名项目有跨国石油公司道达尔 (TOTAL) 集团总部、跨国巨头布依格 (BOUYGUE) 房产、法国驻中国大使馆 (将建)、法国巴黎拉德芳斯 (La Defense) 大厦、法国欧洲思科 (EUROPECAUT) 工业园区环境、法国莫伯日 (Maubeuge) 市文化中心、法国莫伯日 (MAUBEUGE) 市绿色生态社区、中国苏州环保工业园设计等。

A&N 尚源国际自进入中国市场以来参与了大量的市政重点项目和地产建设项目, 业务遍布全国, 凭借国际设计机构背景, 卓越的领导管理能力, 优质、高效、专业的设计和有良好的客户服务, 以及高效的团队合作精神, 高水平的规划设计能力和丰富的设计经验, 受到国内外众多专家及客户一致好评。为 A&N 尚源国际在景观设计行业树立了良好的企业形象, 使尚源国际蜚声业界, 成为景观设计领域极具综合实力及影响的专业化公司。

公司业务范围包括: 区域性景观生态规划设计、城市公共空间设计、建筑景观规划设计、小区规划设计、综合性地产发展规划设计、自然和历史保护规划设计、公园及度假娱乐规划设计、风景旅游区及绿地系统规划设计、景观规划设计策划及咨询、旧城改造或环境整治、生态环境评估 (EIA) 等专业领域, 致力于创造、研究、推广高质量的生活和生态环境。

公司宗旨: 为创造人与自然和谐的生态境域而不懈努力

法国总部地址: 5, AV DE LA CREATIVITE D ASCQ FRANCE 邮编: 59650
电话: 0033 320 91 4045 传真: 0033 320 91 6562

重庆公司地址: 重庆市北部新区高新园星光大道62号海王星科技大厦E区7楼
邮编: 401121 电话: 86-23-86796086 传真: 86-23-86796233

西安公司地址: 西安市碑林区南关正街88号长安国际中心A座607号
邮编: 710068 电话: 86-29-87651906 传真: 86-29-89651916

◎ <http://www.sycq.net>



++ 代表性客户

中海地产

Longfor 龙湖地产

万科

招商地产

SINCE 协信集团

晋信集团
JINYU GROUP

申海集团
SHEN HAI GROUP

中凯集团
ZK GROUP

精文投资

北大资源集团
PKU RESOURCE GROUP

联发房产

东和集团

SUNAC
融创中国控股有限公司

鹏润地产
PENG RUN REAL ESTATE

荣华集团
RONG HUA GROUP

融侨集团
RONG QIAO GROUP

融汇
RONG HUI GROUP

首金地产
SHOU JIN REAL ESTATE

阳光 100



丘禾国际

国际环境景观咨询(北京)有限公司

以理念打造项目品质 以细节铸就项目精品

丘禾国际环境景观咨询(北京)有限公司是隶属于中国林业科学院的专业景观设计机构。自2005年公司成立以来,在房地产、旅游度假、商业公共空间、小型区域及特色区域环境设计等方面所展现出了无与伦比的创造能力,从而得到了广泛的认可。同时与国外优秀景观设计机构合作,不定期进行设计师培训和项目的交流。

丘禾的设计是为客户和他们的社区创造杰出的场所空间。其设计团队一直致力于在作品中注入新鲜的理念,被最好的人和事启发,同时也以启发他人作为回馈。丘禾所做的不仅仅是景观设计,更加关注的是人的体验,突破单纯的视觉享受,将人的心灵与自然融为一体。丘禾创造的是景观与生活的交流。

丘禾国际环境景观咨询(北京)有限公司

QIUHE INTERNATIONAL LANDSCAPE DESIGN CONSULTING (BEIJING) CO.,LTD.

电话: 84613137

网站: www.qiuhejingguan.com

邮箱: qiuhejingguan@126.com

地址: 北京市朝阳区北苑路甲13号院北辰新纪元2号楼2105



主管 _ AUTHORITIES IN CHARGE

中华人民共和国住房和城乡建设部

主办 _ SPONSOR

中国建筑文化中心
北京主语言文化发展有限公司

支持单位 _ SUPPORTER

全国城市雕塑建设指导委员会
上海景观学会
厦门市景观绿化建设行业协会
北京屋顶绿化协会

编委会主任 _ CHAIRMAN OF THE EDITORIAL BOARD

陈俊愉

顾问专家成员 (按拼音顺序) _ CONSULTANTS

白 一 陈昌笃 刘滨谊 刘 持 刘小明 林源祥
罗哲文 邱 建 苏雪痕 王向荣 王秉忱 谢凝高
俞孔坚 杨 锐 张树林

特邀编委 _ SPECIAL EDITORIAL

钱江帆

编委会委员 (按拼音顺序) _ EDITORIAL BOARD

白 涛 曹宇英 陈佐文 陈铁明 陈昌强 陈友祥 高 淼
高学琰 华昌琳 胡 炜 胡 颖 何 博 黄善周 李存东
龙 俊 刘 毅 聂锻炼 石成华 谭子荣 王 云 王志勇
汪 杰 熊大荣 于志光 尹洪卫 叶 昊 袁 凌 曾跃栋
张术威 张 夷 张 坪 张 挺 周 宁

图书在版编目 (CIP) 数据

中国景观实践 / 中国建筑文化中心编. — 南京 :
江苏人民出版社, 2011.6
ISBN 978-7-214-07242-9

I. ①中… II. ①中… III. ①景观设计—研究—中国
IV. ①TU986.2
中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第103302号

中外景观: 中国景观实践 中国建筑文化中心 主编

责任编辑: 胡中琦 蒋卫国
责任监印: 马 琳
出 版: 江苏人民出版社
发 行: 天津凤凰空间文化传媒有限公司
销售电话: 022-87893668
网 址: <http://www.ifengspace.cn>
集团地址: 凤凰出版传媒集团 (南京湖南路1号A楼 邮编: 210009)
经 销: 全国新华书店
印 刷: 北京顺诚彩色印刷有限公司
开 本: 965mm×1270mm 1/16
印 张: 8
字 数: 200千字
版 次: 2011年7月第1版
印 次: 2011年7月第1次印刷
书 号: ISBN 978-7-214-07242-9 / TU986.2

定 价: RMB 45.00 USD10.00
(本书若有印装质量问题, 请向出版社发行科调换)
版权专有 翻版必究

主编 _ EDITOR IN CHIEF

陈建为 Chen Jianwei

执行主编 _ EXECUTIVE EDITOR

杨 琦 Yang Qi

责任编辑 _ EDITOR IN CHARGE

胡中琦 Hu Zhongqi

编辑记者 _ REPORTERS

王 蓉 Wang Rong 张竹村 Zhang Zhucun 范余洁 Fan Yujie

海外编辑 _ OVERSEAS REPORTERS

邢莉莉 Xing Lili

美术编辑 _ ART EDITOR

郝泽星 Hao Zexing

市场部 _ MARKETING

周 玲 Zhou Ling 陈 佩 Chen Pei 万 露 Wan Lu

联系方式 _ CONTACT US

地址 _ 北京海淀区三里河路13号中国建筑文化中心712室 (100037)

电话 _ 编辑部 (010) 88082048

市场部 (010) 88151985

发行部 (022) 87893668

E-mail _ landscapemail@126.com

网址: www.worldlandscape.net

合作单位 _ CO-OPERATOR

建设中国网 www.cacc.gov.cn

城市设计联盟网 www.cedu.com.cn

中国景观网 www.cila.com.cn

景观网 www.landscape.gov.cn

园林在线 www.lvhuo.com

声明

1. 刊载的文章仅代表作者的观点, 并不完全代表编委及编辑部的观点, 欢迎读者对刊载内容展开学术评论。
2. 编辑部对所发文章、图片享有中文、电子、网络版权。
3. 欢迎各设计机构及个人踊跃投稿, 本编辑部对来稿保留修改权, 请勿一稿多投。



中国景观实践

ractice of Chinese Landscape

自 2000 多年前中国传统园林产生以来，中国的园林景观实践一直就没有停止过。“五四”运动之后，中国社会文化受到了来自西方的冲击，此后，建筑师作为一个职业才渐渐出现在中国社会的舞台之上，而景观设计师，作为新的职业类型，直到 20 世纪 90 年代，才在中国城市的快速发展中产生。因此，比起国外的景观设计师，我们还有很长的路要走。

本期的主题是“中国景观实践”，我们希望通过案例的形式来对中国当下景观设计行业的发展态势进行阐释，反映当下中国景观设计的真实状况。也许并非尽如人意，也许开拓者的努力和路途依然遥远，然而，任何一个行业的发展，总是要经历由粗放到精细，从无序到有序的过程。我们的景观设计师们目前正站在这样的一个承前启后的历史转折点上，他们所受到的传统教育和西方思想碰撞、融会、贯通，使园林景观设计进入到一个理论与实践相辅相承、技术与艺术逐渐水乳交融的发展阶段，相信中国的景观设计行业将会展现出一个非常辉煌的盛况。

50 年前，佐佐木曾经说过，“景观设计学站在紧要的十字路口上，一条路通向致力于改善人类生存环境的重要领域，而另一条路则通向肤浅的装饰艺术”。在中国的景观实践中，我们面临着各种各样的挑战，而当下的景观设计师们，正肩负着开启中国景观实践、探索发展之路的责任，他们的所思、所想、所做，必将会推动这个行业的发展。中国的景观设计实践虽任重道远，却已有先行军。

《中外景观》编辑部
2011年6月

绿茵景园工程有限公司

Evergreen Landscape Engineering Co., Ltd.

成都 · 北京 · 上海 · 重庆
CHENGDU · BEIJING · SHANGHAI · CHONGQING

Achievements Starting from Perseverance, Quality Originating from Profession

成就始于执著，品质源于专业

绿茵景园工程有限公司作为中国境内专业从事环境景观工程设计与施工的企业，以卓越的专业品质取得了风景园林设计乙级和国家二级城市园林绿化资质，入选园林绿化协会会员单位，《中国园林》《景观设计》的理事单位，多年蝉联最佳园林景观企业，2008年跻身于中国景观建筑100强企业之列，已发展成为中国一流的景观设计、施工营造单位。1998年，绿茵景园开始创业历程，这个充满无限生机和活力的团队经过十多年的蓬勃发展，先后在成都、北京、重庆、上海成立四家公司，项目遍布四川、贵州、云南、陕西、山东、山西、安徽、福建、新疆、北京、重庆、上海、天津等省、市，现已在国内完成各类大中型设计施工项目1000余项，设计年产值超过6000万元，施工年产值超过25000万元，由绿茵景园设计和施工的项目精品佳作不断，在业界好评如潮。

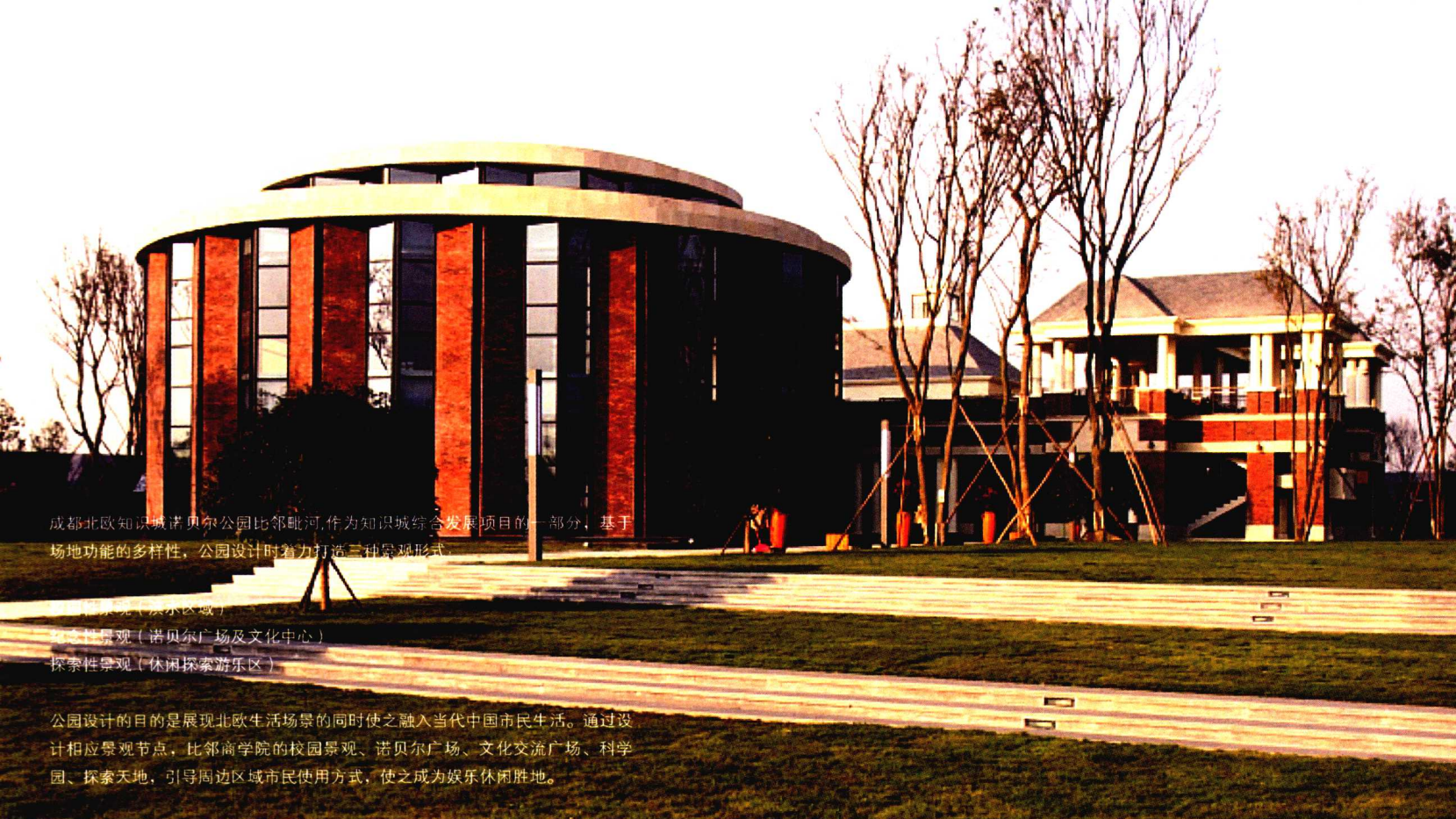


成都高新区永丰路20号黄金时代2号楼2F/3F
电话：028-85142661 85142665 85142667
传真：028-85195002
中国绿茵景园网 www.chinacelec.com
E-mail: cdcelec@vip.163.com

服务内容：

风景旅游区景观规划设计
中高密度居住社区景观规划设计
度假别墅区景观规划设计
中密度居住社区景观规划设计
商务空间景观规划设计
市政景观规划设计
综合性公园景观规划设计
城市空间景观规划设计
娱乐空间景观设计
工业景观规划设计





成都北欧知识城诺贝尔公园比邻毗河,作为知识城综合发展项目的一部分,基于场地功能的多样性,公园设计时着力打造三种景观形式:

展示性景观(展示区域)

探索性景观(诺贝尔广场及文化中心)

探索性景观(休闲探索游乐区)

公园设计的目的是展现北欧生活场景的同时使之融入当代中国市民生活。通过设计相应景观节点,比邻商学院的校园景观、诺贝尔广场、文化交流广场、科学园、探索天地,引导周边区域市民使用方式,使之成为娱乐休闲胜地。



CHENGDU 成都诺贝尔公园 Nobel Park



诺贝尔



Over **30** Years of Concept to Reality

香港公司 (852) 2559 9438 上海公司 (8621) 6226 1771 北京公司 (8610) 5869 2207 武汉公司 (8627) 8555 8265
广州公司 (8620) 8516 0538 成都公司 (8628) 8620 3878 深圳公司 (86755) 8279 1418 西安公司 (8629) 8187 8939 马尼拉公司 (632) 892 2245

www.ea-dg.com

理事单位 Members of the Executive Council

副理事长单位



上海贝伦汉斯景观建筑设计
工程有限公司
总经理 陈佐文



成都海外贝林
景观设计有限公司
总经理 首席设计师 何博



EADG 泛亚国际
CEO 陈奕仁

常务理事单位



A&I(安道国际)
首席代表 曹宇英



重庆尚源建筑
景观设计有限公司
首席代表 汪杰
首席执行官 刘志南



天津华标园林
规划设计有限公司
总经理 陈铁明



美国lands国际规划设计事务所
澜德斯国际(天津)规划设计
有限公司
董事长兼首席设计师 叶范文



SWA Group
中国市场总监 胡颖



上海亦境建筑
景观有限公司
董事长 王云



LAD—上海景源建筑
设计事务所
所长 周宁



深圳禾力美景规划与景
观工程设计有限公司
董事长 袁凌



苏州筑园景观
规划设计有限公司
总经理 张术威



J&G国际景观设计集团
(USA) 景观园艺(苏州)
企业机构
董事长 张夷



艾特兰斯设计机构
艾特蓝德技术机构
董事长 熊大荣



道润国际(上海)
设计有限公司
总经理兼首席设计 谭子荣



武汉禾筑规划设计
咨询有限公司
设计顾问 华昌琳 设计总监 聂锻炼



苏州金螳螂园林绿化
景观有限公司
常务副总经理 胡炜



福州市规划设计研究院
院长 高学珑



重庆高地景观设计有限公司
重庆金点园林建设有限公司
总经理 龙俊 石成华



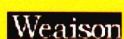
武汉易盛和园林工程设
计有限责任公司
总设计师 王志勇



东莞市岭南景观及市政
规划设计有限公司
董事长 尹洪卫



天津市北方园林市
政工程设计院
院长 刘海源



沃易森(西安)建筑
景观设计有限公司
总经理 许树强



丘禾国际环境景观咨询
(北京)有限公司
执行总裁 刘毅



北京三色国际设计
顾问有限公司
董事 首席设计师 陈昌强



绿茵景园工程有限公司
董事长: 曾跃栋
执行CEO: 张坪



北京天一和恒景
观规划设计院
院长 叶昊 首席设计师 白涛



北京天开园林绿化工程有限公司
董事长 陈友祥



悠然得游乐设备
(上海)有限公司
会长 黄善周



武汉中创环亚
建筑景观设计工程有限公司
总经理 于志光



杭州泛华易盛建筑景观
设计咨询有限公司
总经理 张挺

理事单位



重庆联众园林景观设计有限公司
设计总监 雷志刚

Preface 005 刊首语

Practice of Chinese Landscape 005 中国景观实践

Commentary 014 评论

Special Report 018 特别报道

Projects 026 项目

Adjust Measures According to Local Conditions, Simple and Decent Designs—Interview with Mr.Venda Director of ACLA Planning and Design Consultants (Beijing), Ltd.	028	因地制宜 简洁美约——访傲林国际执行董事 文达
Beijing Northstar	031	北京北苑北辰
Beijing Gemdale	032	金地名京
Beijing RF Youyi Cheng Park	033	北京富力又一城公园
Victoria Harbour	034	卓越维港
2011 Xi'an International Horticultural Exposition—Flowing Garden	036	2011 西安世界园艺博览会——流动的花园
2010 Shanghai World Expo Axis and Underground Complex Landscape Design	040	2010 上海世博会世博轴及地下综合体工程景观设计
2010 Shanghai World Expo —Bailianjing Park	046	2010 年上海世博会——白莲泾公园
Projects of Environment Landscape in Qingdao Sports Center	052	青岛体育中心环境景观工程
Slow Down to Get Better – Interview Design Director-Lily Dong of the Chongqing Ailante Architectural Design Consultation Company Co.,Ltd.	056	放慢脚步 渐入佳境——访重庆艾特兰斯建筑设计顾问有限公司设计总监 董莉莉
Landscape Design of Yongchuan Goddess Lake Park in Chongqing City	058	重庆永川神女湖公园景观方案设计
The Landscape Design of Xinyuan Residential District in Dishui Lake Area, Lingang City	064	临港滴水湖馨苑居住区景观设计
Shenyang"Beautiful Sea and Sky"Landscape	068	沈阳“富海云天”景观设计
Foley Park	072	悉尼 Foley 公园
Wittock Residence	078	Wittock 别墅
Grand Hill	084	观岭国际社区
Yanoda	088	“呀诺达”热带雨林

Reading 096 阅读

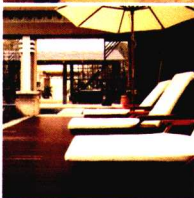
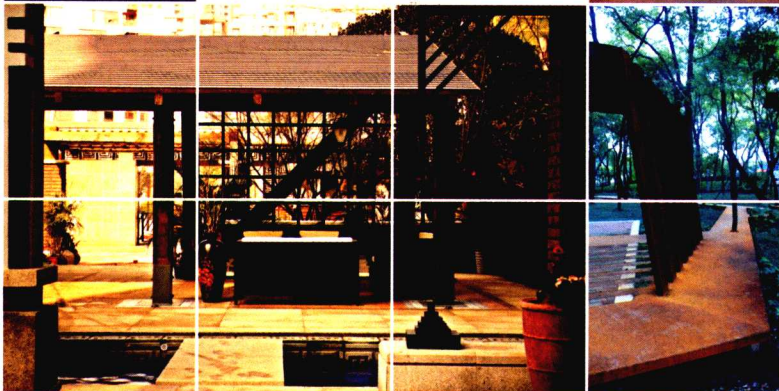
Harmony and Leisure—Explanation of the Idea of the Children's Amusement Park Landscape Design	098	和谐天成 悠然游乐
Judge the Difference between Chinese Garden Design Style and Japanese Garden Design Style According to the Geographical Environment	100	从地理环境影响看中日园林风格差异
The Road Landscape Scenery Integrates with Country Scene-Discussion about the Road Landscape Design of Heshan Road East Construction Project in Qingdao Jimo	108	与郊野风光浑然一体的道路风景——青岛即墨鹤山路东通工程道路景观设计探讨
Research on Comprehensive Managements of the Waterfront Ecological District	112	探索滨水生态环境综合治理的发展之路
Research about the Drought Resistance Comparison between Lonicera and Maackii Maxim	116	金银花与金银忍冬抗旱性比较的研究
CPL:Thinking of Harmonious Urban Lighting	123	CPL: 和谐都市照明的漫想



VANKE
XIBANDAO



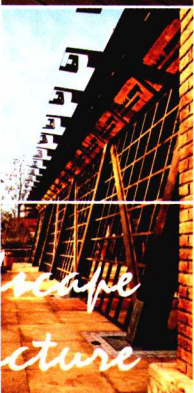
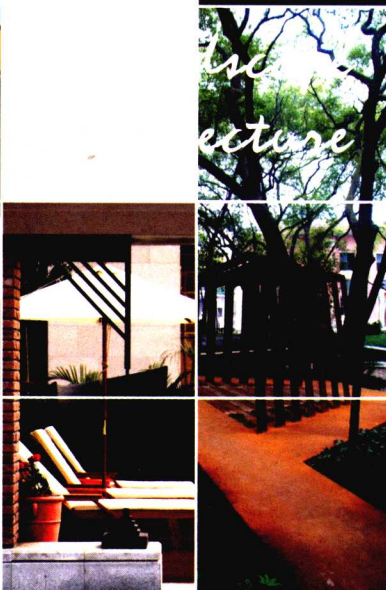
AISHAN
JINGZHICHENG



DAHUA
SAHU GONGYUAN SHIJI



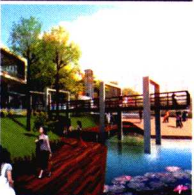
QINGNENG
YICHANG
QINGJIANGRICHENG



ZHONGYE
NANFANGJIDIANCANYEYUAN



NANHU
XINGFUWAN
SHUISHANGGONGYUAN



VANKE
JINGGANGCHANG



ZHONGCHUNANG
HUANYA
ARCHITECTURE LANDSCAPE ENGINEERING
DESIGN CO.,LTD



ZHONGCHUANGHUANYA

中創
環亞

建築景觀

設計工程有限公司

ARCHITECTURE LANDSCAPE
ENGINEERING DESIGN CO.,LTD

(2003-now)

地址：武汉市江岸区解放大道
三阳路新长江国际A座506室
联系电话传真：027-82635263
E-mail:ZHONG-CHUANG@163.COM
Http: WWW.WHZCHYE.COM

圆明园十二生肖“水力钟”喷泉



仿冒必究

专利产品

“世界万园之园”——圆明园是清朝帝王在150余年间创建的一座大型皇家御苑。其中十二生肖水力钟位于圆明园最大的一处欧式园林——海晏堂，由意大利传教士宫廷画师朗世宁主持设计，清宫廷匠师制作，设计者考虑传统中国的民俗文化，以十二生肖的坐像取代了西方喷泉设计中常用的人体雕塑，是中西合璧的艺术结晶。

1860年，第二次鸦片战争中，英、法联军火烧圆明园，掠走了12个青铜兽首，致使这批国宝流失海外近150年，除去牛、虎、猴、猪、马5件生肖兽首铜像被爱国人士购买捐献国家外，兔和鼠首铜像为法国私人收藏家收藏。龙、蛇、羊、鸡、狗兽首至今下落不明。

自2003年以来，由圆明园管理处和美人鱼景观贸易有限公司联合，组织了20多名雕塑工匠，邀请多名雕塑专家参与开发，历经6年时间，成功复制出圆明园十二生肖兽首，在圆明园组织的专家鉴定会上得到了肯定，精仿的十二生肖实物被圆明园收藏，获得国家文物局颁发的“中华民族艺术珍品”称号，并收藏。

圆明园十二生肖水力钟喷泉适用于**高尔夫球场、旅游景点、人文主题公园、高级休闲会所、别墅区等场所**，使这皇家园林所独有的一景进入了高质量的人们生活中，处处迸发出古典、优雅、高贵的皇家气质。它集文物价值、历史价值、鉴赏价值于一身，既是身份和地位的体现，又能充分显示主人独特的艺术鉴赏力和高雅的艺术品位。



网址: www.jgtd.net / 电话: 0511-87236566 / 手机: 013912108000 / 传真: 0511-87236578

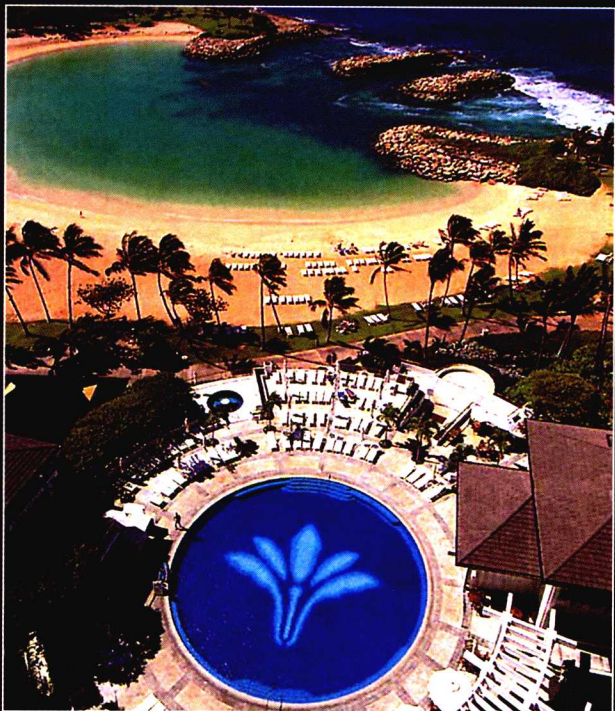
地址: 江苏句容美人鱼景观贸易有限公司 (南门转盘东)

北京钟神秀文化发展有限公司 (北京圆明园内) 010-67187403 / 62628316

■ 土地利用规划与策划 ■ 城市公共空间规划 ■ 住宅、商业空间规划 ■ 旅游度假区规划设计 ■ 生态及绿地系统规划

澜德斯国际 LANDS

进德修业，静水观澜；澜德斯国际，用心规划未来！



澜德斯国际文化传媒有限公司在津成立

2010 LANDS国际景观设计大赛

2010年11月在津举办。详情登陆：中国景观黄页 WWW.LA-CHINA.COM



澜德斯国际文化传媒公司是LANDS国际企业旗下子公司，是与澜德斯国际规划设计团队联手打造的中国首家景观行业文化传媒机构。服务范围：咨询策划、学术交流、教育培训。详情登陆LANDS国际官方网站：www.landsint.com 媒体支持：中国景观黄页/www.la-china.com

地址：中国天津市和平区南马路和平创新大厦24层 邮编：300022
Address: 24F, Innovation Mansion, Nanma Road, Heping District, Tianjin, China (300022)

电话/Tel: 022-84262885 84262886
网址/Web: www.landsint.com

传真/Fax: 022-84262886
E-mail: landstj@126.com

媒体支持：中国景观黄页
Web: www.la-china.com

游乐设备行业亚洲第一!
让儿童玩耍在梦想的世界

meglio UNIONLAND

悠然得游乐设备(上海)有限公司是一家具有先进设计理念和高新生产技术的造景设施物生产商, 以及具备开发各类产品的技术班底的韩国企业, 目前产品已经获得国际上多项机构认证。业务遍及北美、欧洲、亚洲等多个国家的公园、学校、会所以及大型居住区。我们为保护、改善和创造人类宜居环境尽最大的努力, 并通过这些努力让孩子们在更安全、更健康的环境里快乐成长。

公司已通过机构验证

*国际标准化机构 ISO14001 和 ISO9001 质量体系认证

*国际测试及认证机构 (TUV)

*欧盟安全标准规格 (EN1176-1), 获GS标志

*德国工业规格 (DIN7926)

*欧洲及新西兰规格 (AS/NZS)

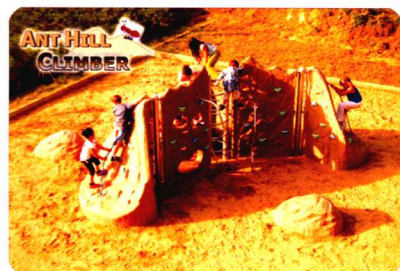
*美国消费者保护委员会认证 (CPSC)

*美国材料检测机关 (ASTM) 测试 (F1487)

*美国国防部身体障碍者法 (ADA)

*加拿大标准协会 (CSA)

meglio UNIONLAND



meglio UNIONLAND

悠然得游乐设备(上海)有限公司

● 营销部地址

上海市中山西路2025号 永升大厦1310室 | 邮编Zip: 200235

电话Tel: 021-64814018/64814017 | 传真Fax: 021-64814016

E-mail: info-cn@unionland.com | www.unionland.com.cn

● (上海) 工厂地址

上海市松江区小昆山镇港业路 55 号 | 邮编Zip: 201616

电话Tel: 021-57850629/57854993 | 传真Fax: 021-57855270



公共空间你姓什么

——由故宫建福宫事件谈起

林选泉

上海世博会浦东场地公共空间总设计师，2010 年度上海榜样人物

上海浦东建筑设计院景观规划设计研究室主任

最近，故宫比较火。先是故宫内宝贝被“非京籍”的“小毛贼”盗窃了，一个是国家的故宫博物院，一个是用了近乎拙劣手法的“小毛贼”，他们产生交集，普罗大众心理承受不了，不断涌现诸如“撼祖国强盛”的调侃。此波未平一波又起，故宫内的建福宫被爆料成了“全球富豪顶级私人会所”，所以故宫有了最新时尚用途——“夜宴紫禁城”。

且不论“公权利滥用”“监管缺失”“文物保护走样”等，从公共空间视角来说，既然我国是人民民主专政国家，故宫博物院当然是全民所有，只是人民委托了政府在管理，故宫博物院作为公众的服务机构是应该对全民开发的，从这个意义上看故宫博物院具有公共空间特性（只是目前进入这个公共空间需要额外支付一定费用）。尽管，故宫内许多空间因为有着常人搞不懂的原因没有对公众开放，重建后的建福宫就是之一，但建福宫却对部分人开放，这些人据报道说是高端政商人士，入会需要“十亿资产”，看来这部分人非普通大众，是“拥有尊荣地位的高端人士”，故宫核心功能扭曲，空间公共属性错位，引起了全国民众不满。

从“故宫建福宫事件”延伸思考，在规划建筑景观专业上没有合适对应的词语，姑且叫“公共空间的非公共性”，这一现象是中国特有的产物。“公共空间”怎么就变成“非公共性”？其实，不仅仅是建福宫，在全国各地的城市或多或少都在上演“公共空间乾坤大挪移”的大戏。

比如，处身的上海例子就有好多。先说上海的母亲河——苏州河，清末民初前，碧波荡漾，鱼虾成群，到了20世纪八九十年代以“黑臭”闻名。1997年，政府花巨资整治，誓要“还绿于民”，2010年上海世博会前还开通了“苏州河水上游览路线”。游客乘坐“水上巴士”从莫干山路码头到丹巴路码头进行水上游览，能欣赏到苏州河独有的“九曲十八弯”。从我实际感受来看，整治后环境较先前确实有很大改观，水路是畅通的，但是沿岸的著名遗迹，像上海纺织博物馆、上海造币博物馆、上海啤酒厂、上海灯泡厂、商标火花博物馆（上海火柴厂）等只能掩映在河岸林立的居住区的高楼中。问题来了，在水上游览苏州河是畅通的，但如果沿岸步行或者骑自行车游览苏州河却是行不通的，沿岸本应是滨河公共空间却被许多各种档次的“商业楼盘”阻隔、被“单位”和“学校”阻隔。陆路是不畅的，公共空间不再“公共”了，何来“还绿于民”，何来的“上海再现塞纳河”？于是乎出现这样的场景，游船广播诉说着苏州河迷离的历史传说，游客在一湾又一湾的

>>> 2011 广州国际照明展览会、亚洲 LED 展

广州国际照明展览会将于 2011 年 6 月 9~12 日隆重举行。展会规模再创新高,超过 2 500 家参展商将汇聚 20 个展馆,展会面积达 200 000 m²。已经成为全球照明业规模最大、参展商最多、最具影响力的行业盛事。此次展会将打造中国最大的 LED/OLED 一站式采购平台,展品包括从原材料至应用各个方面,全面覆盖整个市场层面。

时间:2011 年 6 月 9~12 日

地点:中国进出口商品交易会展馆

联系人:林雪仪

联系电话:020-38105548

传真:020-85272455

主办单位:广州光亚法兰克福展览有限公司

全国节约型立体花园城市建设研讨会将在上海召开

建筑绿化属碳汇建筑,是 21 世纪的朝阳产业,具有广阔的发展空间,中国是世界公认的城市发展处于高潮期的第一大国,未来的 10 年,中国城市将突破 1000 个,今年住建部重点工作提出:要按照国家“十二五”经济社会发展调整结构,转变发展方式的部署和要求,积极推进绿色建筑发展。

中国高能耗建筑量大面广,发展城市立体绿化、绿色建筑前景广阔,节能减排潜力巨大。2011 年 6 月 23~26 日,全国节约型立体花园城市建设研讨会将在上海举办,会议的主要内容是传达国内外立体花园城市建设的新理想、新思路、新技术,通过专家演讲、参观上海世博园中国馆空中花园、同济大学、民办中学、闵行区小学等立体绿化经典案例,进行现场教学,使与会者开拓视野,掌握最新的立体绿化新技术。研讨会与 2011 上海国际屋顶(立体)绿化及建筑绿化技术展览会同期举行,世界屋顶绿化协会推荐获奖单位和获奖名优产品将在展会亮相,是与会代表参观与交流的好机会。

大会的主要议题有:各国立体绿化的新形势、新技术和激励政策;立体绿化的设计、施工、管理、创新技术;绿色建筑工程案例;世界生态修复工程设计与施工节约型案例;绿色建筑一体化经典案例;立体绿化与低碳生态城市发展等涉及到当前城市建设节能减排的诸多方面。

联系人:朱莉 13693661261

电话:(010) 67115339 传真:(010) 68312977

E-mail:bj6312@sina.com

现代居住高楼中极力找寻隐匿其中的“历史遗迹”,但是“两岸楼盘停不住,一叶游舟已过河”……

模仿纽约中央公园而建的上海世纪公园,至今还收 10 元门票不说,公园在特定的区域设置了高尔夫球场、高档酒店,进入这些“公共区域”是要有“条件”的。上海另一条有名的景观河道“张家浜”(曾获得过联合国人居环境范例奖),其上海科技馆段,在绿线里“破绿”建了“逸飞创意街”。本意挺好,可现在一家创意设计公司也没入住,倒是成了“西餐酒吧一条街”……

如果以上这种物质层面的“公共空间非公共性”还能够看得见摸得着的话,那么“经济社会层面”的“公共空间非公共性”就抽象得多了。上海的内环高架,跑的大都是私家车和出租车,跑公交车的不多,同样是拿纳税人钱建的公共设施,这样流畅的空间也不是所有纳税人都可以享受到的。公立学校是国家投资的教育机构,在欧美学校是没有围墙、开放的,公众不仅可以享受学校的公共空间资源,比如健身、休闲设施,也可以享受学校里的教育资源。反观我们城市的学校(特别是中小学),围墙高筑,“庭院深深深几许”……

相信每个城市里这种“公共空间非公共性”的例子都很多,上演着和“故宫建福宫事件”一样的剧幕,只是这戏的知名度远远不及建福宫罢了。

“公共空间”还是公共空间,只是这个“公共空间”成了针对少数“特权人士”的公共空间,一般大众是不能享受的,要么是因为你收入不够,要么是你身份不够,要么是你级别不够。这种效果无疑等于在特殊的“公共空间”前竖块牌,上面写道“穷人不得入内”……

美国著名景观设计师 John. O. Simonds(约翰·O·西蒙兹)说:“人们规划的不是场所,不是空间,也不是内容,人们规划的是一种体验”。由此看,好的公共空间必定要给置身于其间的人们提供不一样的体验,使你愉悦、兴奋,感悟……但是,如果“公共空间”都已经“不公共”了,人都无法入内,那么,这个“体验”又从何说起,所以,神马都是浮云了……(林选泉博客:<http://blog.sina.com.cn/linxuanquan>)



规划设计要居安思危

——对水资源危机的反思

唐艳红 (Jenny Tang)
ECOLAND 易兰规划设计公司 副总裁
美国城市土地规划研究院会员
美国景观协会会员 (ASLA742907)
清华大学 EMBA 客座教授

“水是生命之源”，日本福岛核电站因排放核污水而导致的海水污染问题引起国际广泛关注，我国不少民众也担心核辐射会对自己生活产生影响。海水污染、饮用水安全、海鲜等水产品的安全等问题一时成了热议话题，不仅给我们带来反思，也为我们敲响了生态的警钟。海水是人类共有的资源已是不争的事实，而江河湖水以至小溪、雨水也是人类共有的资源。水土流失严重、干旱、水体屡屡遭到污染和破坏，这大多是与人居建设活动相关联的，我们不可以“靠天吃饭”，但也不能在日常生活中过度地浪费水资源，更不该在城市建设中肆意破坏大自然的水循环系统，否则会受到自然界更频繁的惩罚。

中国的大多数城市是缺水城市，然而每到雨季会有大量雨水白白地排掉，这是一个巨大的浪费。然而遇到暴雨时，又因积水来不及排掉，在短时间里积存在某几个区域，造成水灾的状况也比比皆是。以 100mm 降雨量为例，在自然植物覆盖的场地上，大约有一半的水分被蒸发回云端、再随降雨落回来而循环反复；逐渐渗透到地下涵养水的有三成的降水量，剩下只有不到二成的地表水随坡流走。而经过建设的场地，一般会用钢筋混凝土将水与地下层分隔开，这样就会阻断雨水渗透到地下，其在地表停留的时间缩短，也减少了雨水蒸发回云端的蒸发量，从而导致水循环减少，使得九成的水在短时间内流失掉，加快了地表水流失的速度，加大了对市政排水系统的压力。迅速流淌的过程中找不到出路的水，成为了洪水或灾害的祸因。

每一个人居活动集中的城市都应该拥有一片土地作为城市呼吸的绿肺，正确的规划应该赋予城市或区域一片不容侵犯的土地。就像纽约的中央公园、北京的颐和园一样，每一个城市的绿肺中留出已有或要建的湖泊水体，湖泊周边还要有一些湿地。“大景观”的理念就是在这个区域的选址和建设上，景观师要有参与和决策的责任和义务，我们应该是在充分分析区域地界的内部与外在自然及社会因素后，选取自然低洼的地段为一片湖泊，并将这个湖泊或水体的渗透力保留下来。城市和新区马路两侧都应该建许多明排自然沟渠或管道，将顺地表汇集的雨水引到园林绿地、湖泊与低洼地中去，在那里积存起来，慢慢净化渗透，待到植物需水时可对其进行灌溉、补水。湿地是天然的蓄水库，还时刻保持着不同季节水资源的平衡。在城市中地势低洼的区域中规划湿地，让每年雨季充沛的雨水都流向这里并积存起来，那么在缺水季节就能对周边环境进行补充，这个湖泊及周边湿地与大自然十分和谐，形成生态系统的良性循环。从实际来说这一理念带来的结果是：既节约了工程建设投资，又节约了水资源，还实现了人类建设与大自然的和谐。反之，若在全城地势很高的地域用人工挖一座湖泊，再在周边用人工建设湿地，这样做不仅前

期建湖泊、湿地投资巨大，后期为了保证湖泊中长期有水，湿地永远潮湿，则必须长期向湖中人工输灌水，这又将是一笔很大的经济支出。不仅经济上耗费巨大，更重要的是这个完全人工的湖泊与湿地并未融入与大自然和谐的生态环境之中，是与大自然不协调的。

一般情况下，景观设计师在设计生态水景观时需要遵循以下三个原则：首先是对雨水的控制和利用，其次是对水源的控制，最后是对污水、废水的处理。在做雨水池的设计时，一定要注意合理运用防渗材料，因为混凝土破坏了地质系统，使水质受到严重影响，渗透量也将减少。就像前几年圆明园防渗膜的风波一样，这说明人们的生态观念正在逐步加强。每个城市建设项目对于场地内的水，一定要使其尽可能长地留在场地内循环使用，而不能随意排出场地，这就需要规划设计师对于场地的地形设计有很好的控制，将对设计师提出更高的要求。自然资源是有限的，但设计探索却是无限的。